

ВЕРСИЯ 2.0  
ИЮЛЬ 2022 Г.  
702P08864

# Многофункциональ- ное устройство Xerox® B305/B315

Справочное руководство по технике безопасности,  
нормативным требованиям и переработке отходов

© 2022 Xerox Corporation. Все права защищены. Xerox® является товарным знаком корпорации Xerox Corporation в США и других странах.

Adobe®, логотип Adobe PDF, Adobe® Reader®, Adobe® Type Manager®, ATM®, Flash®, Macromedia®, Photoshop® и PostScript® являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Adobe Systems, Inc.

Apple®, Bonjour®, EtherTalk®, TrueType®, iPad®, iPhone®, iPod®, iPod touch®, AirPrint® и логотип AirPrint®, Mac®, Mac OS® и Macintosh® являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. в США и других странах.

Служба веб-почты Gmail® и мобильная платформа Android® являются товарными знаками компании Google, Inc.

HP-GL®, HP-UX® и PCL® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Hewlett-Packard в США и других странах.

IBM® и AIX® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации International Business Machines в США и других странах.

McAfee®, ePolicy Orchestrator® и McAfee ePO® являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании McAfee Inc. в США и других странах.

Microsoft®, Windows Vista®, Windows®, Windows Server® и OneDrive® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

Mopria является товарным знаком Mopria Alliance.

PANTONE® и другие товарные знаки Pantone Inc. являются собственностью компании Pantone Inc.

UNIX® является товарным знаком, зарегистрированным в США и других странах, с эксклюзивной лицензией через компанию X/Open Company Limited.

Linux® является зарегистрированным товарным знаком Линуса Торвальдса.

Wi-Fi CERTIFIED Wi-Fi Direct® является товарным знаком ассоциации Wi-Fi Alliance.

PCL® является зарегистрированным товарным знаком компании Hewlett-Packard. PCL является наименованием, используемым для обозначения набора команд (языка принтера) и функций, реализованных в принтерах этой компании. Данный принтер разрабатывался как совместимый с языком PCL. Это означает, что принтер распознает команды PCL, используемые различными прикладными программами, и эмулирует функции, соответствующие данным командам.

Другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

# Оглавление

1 Безопасность.....	5
Условные обозначения .....	6
Заявления о продукте.....	7
Техника безопасности при обслуживании .....	11
Сведения о расходных материалах .....	12
A Информация о соответствии стандартам .....	13
Соответствие основным стандартам.....	14
Уровни шума.....	14
Европейский Союз, Категория 19, Директива по экодизайну .....	14
Предупреждение о чувствительности к разрядам статического электричества .....	14
Программа ENERGY STAR .....	15
Информация о температуре.....	15
Información de la energía de México.....	15
Уведомление о лазерном излучении .....	15
Питание .....	16
Уведомления о соответствии стандартам телекоммуникаций .....	17
Уведомления о соответствии стандартам для беспроводных устройств .....	21
Информационное сообщение о соответствии требованиям Федеральной комиссии по свя- зи США (ФКС) .....	22
Заявление о соответствии требованиям программы Innovation, Science and Economic Deve- lopment Canada .....	23
Германия.....	23
Правила ограничения содержания вредных веществ для Турции .....	24
Соответствие правилам ограничения содержания вредных веществ (Украина) .....	24
Ограничения на копирование .....	25
США.....	25
Канада.....	26
Другие страны .....	27
Данные по безопасности материалов.....	28
B Вторичная переработка и утилизация .....	29
Утилизация и переработка изделия.....	30
Северная Америка .....	31
Программа Xerox Green World Alliance.....	32
Директива по обращению с отходами электрического и электронного оборудования (WEEE).....	33
Уведомление об отходах электрического и электронного оборудования (Индия) .....	33



## Безопасность

Содержание главы:

Условные обозначения .....	6
Заявления о продукте .....	7
Техника безопасности при обслуживании.....	11
Сведения о расходных материалах .....	12

Данный принтер и рекомендуемые расходные материалы разработаны с учетом строгих требований обеспечения безопасности и прошли проверку на соответствие этим требованиям. Точное соблюдение следующих правил обеспечит длительную и безопасную работу принтера Xerox.

## Условные обозначения



Примечание. В примечаниях приводятся важные для пользователя сведения.



**Предупреждение.** Надпись «Предупреждение» указывает на опасность повреждения аппаратного или программного обеспечения устройства.



**Внимание!** Надпись «Внимание» указывает на возникновение потенциально опасной ситуации, в ходе которой есть риск получить травму.

Ниже представлены различные типы предупреждений о необходимости проявить внимательность:



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** Риск получения травмы.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ.** Опасность поражения электрическим током.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ОЖОГА.** Риск получить ожог в случае прикосновения.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ЗАЖАТИЯ.** Риск защемления между подвижными частями.





**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ОПРОКИДЫВАНИЯ.** Опасность опрокидывания устройства.





**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ВРАЩАЮЩИХСЯ ЛОПАСТЯХ ВЕНТИЛЯТОРА:** Указывает на риск получения резаных ран от вращающихся лопастей вентилятора.


## Заявления о продукте


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** Во избежание возгорания или поражения электрическим током подключайте кабель питания к заземленной электрической розетке с соответствующими характеристиками, доступ к которой не затруднен.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** Во избежание поражения электрическим током следует использовать только кабель питания из комплекта поставки устройства или сменный кабель, одобренный изготовителем.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** Не используйте с устройством удлинители, сетевые фильтры с несколькими розетками, удлинители с несколькими розетками или ИБП. Максимально допустимая нагрузка такого типа оборудования может быть превышена лазерным принтером и стать причиной возгорания, повреждения имущества или понижения производительности принтера.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** Не используйте данное устройство со встроенным стабилизатором напряжения. Использование стабилизатора напряжения может стать причиной возгорания, повреждения оборудования или понижения производительности принтера.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** Для снижения опасности возгорания при подключении данного устройства к телефонной сети общего пользования используйте только телекоммуникационный кабель RJ-11 26 AWG или большего сечения. При использовании в Австралии кабель должен быть сертифицирован Австралийским управлением связи и СМИ.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ.** Во избежание поражения электрическим током не устанавливайте и не используйте данное устройство рядом с водой или в местах с высокой влажностью.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ.** Во избежание поражения электрическим током не устанавливайте устройство и не выполняйте никаких электрических или кабельных соединений (питания, факса или телефонной линии) во время грозы.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** Не скручивайте, не сгибайте, не ударяйте и не ставьте тяжелые предметы на кабель питания. Не подвергайте кабель питания нагрузке и не допускайте его перетирания. Не заземляйте кабель питания между предметами мебели и стенами. В противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током. Регулярно проверяйте кабель питания на наличие признаков подобных проблем. Перед осмотром отключайте кабель питания от электрической розетки.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ.** Во избежание поражения электрическим током убедитесь в том, что все внешние подключения (например, подключение сети Ethernet или телефона) установлены правильно с использованием соответствующих портов.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ.** Во избежание поражения электрическим током при доступе к плате контроллера или установке дополнительного оборудования или устройств памяти после настройки принтера сначала выключите принтер и отсоедините кабель питания от электрической розетки. Если к принтеру подключены другие устройства, отключите их, а также отсоедините кабели, идущие к принтеру.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ.** Во избежание поражения электрическим током не работайте с факсом во время грозы.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ.** Во избежание поражения электрическим током при чистке корпуса принтера, прежде чем начать ее, отсоедините кабель питания от электророзетки и отсоедините все кабели принтера.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** Если вес принтера более 20 кг (44 фунтов), для его безопасного перемещения может потребоваться не менее двух человек.





**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** При перемещении принтера действуйте в соответствии с данными рекомендациями во избежание травм или повреждения принтера:

- Все дверцы и лотки должны быть закрыты.
- Выключите принтер, а затем отсоедините кабель питания от розетки.
- Отсоедините от принтера все кабели.
- Если у принтера есть отдельные устанавливаемые на полу опциональные лотки или закрепляемые на нем дополнительные устройства вывода, отсоедините их перед перемещением.
- Если принтер оснащен подставкой на колесиках, аккуратно откатите его на новое место. Следует соблюдать осторожность при пересечении порогов и других препятствий.
- Если принтер без подставки с колесиками, но с опциональными лотками или дополнительными устройствами вывода, уберите дополнительные устройства вывода и снимите принтер с лотков. Не пытайтесь поднимать принтер вместе с любыми дополнительными устройствами.
- Чтобы поднять принтер, всегда удерживайте его за ручки.
- Габариты тележки, используемой для перемещения принтера, должны соответствовать габаритам основания принтера.
- Габариты тележки, используемой для перемещения дополнительных устройств, должны соответствовать габаритам этих устройств.
- Принтер следует удерживать в вертикальном положении.
- Необходимо избегать резких движений.
- Следите за тем, чтобы при опускании принтера пальцы не оказались под принтером.
- Убедитесь, что вокруг принтера имеется свободное пространство.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ОПРОКИДЫВАНИЯ.** При установке одного или нескольких дополнительных модулей на принтер или МФУ может потребоваться напольная подставка, стойка или другие фиксирующие элементы, помогающие надежно зафиксировать устройство во избежание травм. За дополнительными сведениями о поддерживаемых конфигурациях обращайтесь по месту покупки принтера.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ОПРОКИДЫВАНИЯ.** Для уменьшения риска нестабильной работы оборудования загружайте каждый лоток отдельно. Остальные лотки держите закрытыми до тех пор, пока они не понадобятся.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ОЖОГА.** Внутренние детали принтера могут сильно нагреваться. Для снижения вероятности травмы, вызванной прикосновением к горячей поверхности, подождите, пока поверхность остынет.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ЗАЖАТИЯ.** Во избежание риска травмирования от защемления следует соблюдать осторожность в местах с таким знаком. Травмирования от защемления могут случаться в области движущихся частей, таких как зубчатые передачи, дверцы, лотки и крышки.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ВРАЩАЮЩИХСЯ ЛОПАСТЯХ ВЕНТИЛЯТОРА:** Указывает на риск получения резаных ран от вращающихся лопастей вентилятора.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** В изделии используется лазерное излучение. Использование органов управления, выполнение регулировок или любых других действий, не описанных в руководстве пользователя, может привести к опасному облучению.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** Литиевая батарейка в данном устройстве не подлежит замене. При неправильном выполнении замены существует опасность взрыва литиевой батарейки. Не перезаряжайте, не разбирайте и не сжигайте литиевую батарейку. Утилизируйте использованные литиевые батарейки в соответствии с указаниями изготовителя батарейки или местными предписаниями.

Это устройство разработано, проверено и признано соответствующим строгим международным стандартам при использовании определенных компонентов данного изготовителя. Обеспечивающие безопасность конструктивные особенности некоторых деталей не всегда являются очевидными. Изготовитель не несет ответственности за последствия применения других запасных частей.

Обслуживание и ремонт, не описанные в документации пользователя, должны производиться опытным специалистом по поддержке.

Процесс печати в данном изделии связан с нагреванием материала для печати, что может привести к выделению из материала вредных веществ. Во избежание опасных последствий изучите раздел руководства, содержащий рекомендации по выбору материалов для печати.

Данное устройство в процессе работы вырабатывает озон. Оно может быть снабжено фильтром для снижения концентрации озона до уровня намного ниже рекомендуемого. Для предотвращения высокого уровня концентрации озона при интенсивном использовании устройство следует устанавливать в хорошо проветриваемой зоне и заменять озоновый и выпускной фильтры в соответствии с инструкциями по обслуживанию устройства. Если в инструкциях по обслуживанию устройства нет упоминаний о фильтрах, это означает, что устройство не имеет фильтров, требующих замены.

**СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.**

## Техника безопасности при обслуживании

Не выполняйте никакие операции по обслуживанию данного изделия, не указанные в документации пользователя.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** Не применяйте аэрозольные очистители. Попадание аэрозольных очистителей на электромеханическое оборудование может привести к пожару или взрыву.

Пользуйтесь только рекомендуемыми средствами и материалами.

Не снимайте крышки и ограждения, закрепленные винтами. Под крышками нет деталей, обслуживаемых покупателем.

Удалите пролитые и высохшие чернила или просыпавшийся тонер щеткой или влажной тряпкой. Сметайте остатки медленно, чтобы при уборке образовалось как можно меньше пыли. Не используйте пылесос. Если без пылесоса не обойтись, используйте устройство, подходящее для удаления горячей пыли, с электромотором с достаточной степенью взрывозащиты и с негорючим шлангом.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ОЖОГА.** Металлические поверхности в области фьюзера нагреваются. Извлекая застрявшую бумагу из этой области, соблюдайте осторожность, чтобы не прикасаться к металлической поверхности.

## Сведения о расходных материалах



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** При обращении с картриджами (например, чернильными или для фьюзера) соблюдайте осторожность — берегите глаза и незащищенные участки тела. При попадании содержимого картриджа в глаза может возникнуть раздражение и воспаление. Не пытайтесь разобрать картридж. При этом увеличивается риск попадания содержимого в глаза и на незащищенные участки тела.

Храните все расходные материалы, соблюдая указания, изложенные на упаковке.

Храните все расходные материалы в недоступном для детей месте.

Ни в коем случае не бросайте сухие чернила/тонер, картриджи или контейнеры от сухих чернил/тонера в открытый огонь.

Информация о программах утилизации расходных материалов Xerox® содержится по адресу <https://www.xerox.com/recycling>.

## Информация о соответствии стандартам

### Содержание приложения:

Соответствие основным стандартам .....	14
Ограничения на копирование .....	25
Данные по безопасности материалов .....	28

## Соответствие основным стандартам

### УРОВНИ ШУМА

Следующие измерения были сделаны в соответствии с ISO 7779, а результаты предоставлены в соответствии с требованиями ISO 9296.

 Примечание. Некоторые режимы могут отсутствовать на устройстве.

СРЕДНЕЕ ЗВУКОВОЕ ДАВЛЕНИЕ НА РАССТОЯНИИ 1 М, ДБА	
Печать	Односторонняя: 53 Двусторонняя: 50
Сканирование	58
Копирование	59
Режим готовности	14

### ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ, КАТЕГОРИЯ 19, ДИРЕКТИВА ПО ЭКОДИЗАЙНУ

В соответствии с Директивой Европейской Комиссии по экодизайну, источник света, содержащийся в этом изделии или его компонентах, предназначен только для захвата или проецирования изображений и не предназначен для использования в других целях.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ К РАЗРЯДАМ СТАТИЧЕСКОГО ЭЛЕКТРИЧЕСТВА



Этим знаком обозначаются компоненты, чувствительные к статическому электричеству. Перед тем, как прикоснуться к поверхностям, отмеченным такими знаками, необходимо дотронуться до металлической поверхности вне области, отмеченной символом.

Для предотвращения повреждения электростатическим разрядом во время выполнения процедур технического обслуживания, таких как устранение замятий бумаги или замена расходных материалов, коснитесь любой металлической части корпуса принтера, прежде чем осуществлять доступ или прикоснуться к внутренним компонентам принтера, включая компоненты, не отмеченные этим знаком.

## ПРОГРАММА ENERGY STAR



Любое устройство Xerox, отмеченное эмблемой ENERGY STAR на самом устройстве или на начальном экране, сертифицировано в соответствии с требованиями ENERGY STAR Агентства по охране окружающей среды (EPA) на дату изготовления.

## ИНФОРМАЦИЯ О ТЕМПЕРАТУРЕ

Рабочая температура окружающей среды	от 10 до 32,2°C
Температура перевозки	от -40 до 40°C
Температура хранения и относительная влажность	от -40 до 40°C, от 8 до 80% относительной влажности

## INFORMACIÓN DE LA ENERGÍA DE MÉXICO

- Consumo de energía en operación: 550 Wh (B305), 600 (B315)
- Consumo de energía en modo de espera: 0,1 Wh
- Cantidad de producto por unidad de energía consumida: 4.36 páginas/Wh (B305), 4.20 páginas/Wh (B315)

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ЛАЗЕРНОМ ИЗЛУЧЕНИИ

Принтер сертифицирован в США, как соответствующий требованиям DHHS 21 CFR, раздел I, подраздел J, для лазерных устройств класса I (1), а также сертифицирован в других странах как лазерное устройство класса I, соответствующее требованиям стандарта IEC 60825-1: 2014.

Лазерные устройства класса I считаются безопасными. Лазерная система и принтер сконструированы таким образом, что при нормальных условиях эксплуатации, техническом обслуживании и при соблюдении предписанных условий ремонта персонал не подвергается воздействию лазерного излучения, превышающего уровень класса I. В принтере имеется неразборный узел печатающей головки, который содержит лазер, имеющий следующие характеристики:

- Класс: IIIb (3b) AlGaInP
- Номинальная выходная мощность (мВт): 25
- Длина волны (нм): 775–800

## ПИТАНИЕ

### Потребление энергии устройством

В следующей таблице приведены характеристики потребляемой мощности устройства.



Примечание. Некоторые режимы могут отсутствовать на устройстве.

РЕЖИМ	ОПИСАНИЕ	ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (Вт)
Печать	Устройство создает печатный документ из электронных документов.	Односторонняя: 530 (B305), 580 (B315) Двусторонняя: 315 (B305), 330 (B315)
Копирование	Устройство создает печатные документы на основе печатных оригиналов.	550 (B305), 600 (B315)
Сканирование	Устройство выполняет сканирование печатных документов.	13 (B305), 14 (B315)
Режим готовности	Устройство ожидает задание на печать.	6,5 (B305); 7,5 (B315)
Спящий режим	Устройство находится в режиме энергосбережения высокого уровня.	0,8 (B305) или 1,1 (B315)
Гибернация	Устройство находится в режиме энергосбережения низкого уровня.	0,1
Выключено	Устройство подключено к электророзетке, но выключатель питания выключен.	0,1

Уровни энергопотребления, указанные в предыдущей таблице, представляют собой усредненные по времени измерения. Мгновенные значения потребляемой мощности могут быть существенно выше этого среднего значения.

### Спящий режим

Это устройство имеет режим пониженного энергопотребления, который называется спящим режимом. Спящий режим позволяет экономить энергию, снижая уровень потребляемой энергии во время длительного простоя. Спящий режим включается автоматически, если устройство не используется в течение указанного периода, который называется Период ожидания спящего режима.



Примечание. Стандартная заводская настройка периода ожидания спящего режима для данного продукта составляет 15 минут.

С помощью меню конфигурации время ожидания для перехода в спящий режим можно изменять в пределах от 1 до 120 минут. Если скорость печати меньше или равна 30 страницам в минуту, можно задать



время ожидания только до 60 минут. После установки малого значения времени ожидания для перехода в спящий режим происходит сокращение энергопотребления, но увеличивается время отклика устройства. После установки большого значения времени ожидания для перехода в спящий режим время отклика устройства уменьшается, но происходит увеличение энергопотребления.

### Режим гибернации

Это устройство может работать в режиме с самым низким энергопотреблением, который называется режимом гибернации. При работе в режиме гибернации все системы и устройства безопасно переводятся в режим минимального энергопотребления.

В режим гибернации можно перейти любым из описанных ниже способов.

- Использование времени ожидания гибернации
- Использование планирования режимов питания



Примечание. Значение по умолчанию для переключения принтера в режим гибернации для данного аппарата для всех стран и регионов — 3 дня.

Длительность времени ожидания, по истечении которого принтер после обработки задания печати переходит в режим гибернации, можно изменять в пределах от одного часа до одного месяца.

### Устройство выключено, но подключено к розетке

Если данное устройство, когда выключено, но подключено к розетке, потребляет некоторую небольшую энергию, то чтобы полностью прекратить потребление энергии устройством, отключите его от электрической розетки.

### Суммарное энергопотребление

Бывают ситуации, когда необходимо рассчитать суммарное энергопотребление устройства. Поскольку потребляемая мощность измеряется в ваттах, то для определения энергопотребления это значение необходимо умножить на время, в течение которого устройство находится в каждом режиме. Суммарное энергопотребление устройства равно сумме энергий, потребленных им в каждом режиме.

## УВЕДОМЛЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

### Уведомления о соответствии стандартам для терминального телекоммуникационного оборудования

В данном разделе представлена информация о соответствии нормативам, относящаяся к устройствам с аналоговой факс-платой.

### Уведомление Федеральной комиссии по связи США пользователям телефонной сети США

Это оборудование соответствует части 68 правил Федеральной комиссии по связи США, а также требованиям, утвержденным Административным советом по подсоединению терминалов (Administrative Council

for Terminal Attachments, ACTA). В задней части аппарата находится паспортная табличка, на которой среди прочих сведений, указан идентификатор продукта в формате US:AAAEQ##TXXXX. Этот идентификатор необходимо предоставить телефонной компании, если он ей понадобится.

Данное оборудование снабжено разъемом с универсальным кодом (USOC) RJ-11C.

Гнездовые и штепсельные разъемы, с помощью которых данное оборудование подсоединяется к проводам в помещении и к телефонной сети, должны соответствовать части 68 правил Федеральной комиссии по связи США, а также требованиям, утвержденным организацией ACTA. Изделие подключается к общедоступной коммутируемой телефонной сети совместимым телефонным шнуром (RJ-11) калибра 26 или более по системе AWG. Дополнительные сведения см. в документации по настройке.

Для определения количества устройств, которые можно одновременно подключить к одной телефонной линии, служит коэффициент эквивалентной нагрузки REN (Ringer Equivalence Number). В случае превышения допустимого для линии значения коэффициента REN устройства не всегда звонят при поступлении на них входящего вызова. В большинстве зон сумма коэффициентов REN не должна превышать пяти (5,0). Чтобы точно узнать, сколько устройств можно подключить к линии при данной сумме коэффициентов REN, обратитесь в местную телефонную компанию. Если устройства утверждены после 23 июля 2001 года, их коэффициент REN является частью идентификатора устройства, который имеет формат US: AAAEQ##TXXXX. Цифры, который обозначены знаками ##, означают коэффициент REN без десятичного разделителя (точки или запятой); например, 03 означает, что  $REN = 0,3$ . У более ранних изделий коэффициент REN указан отдельно на этикетке.

Если оборудование нарушает работу телефонной сети, телефонная компания заранее уведомит вас о потенциальной необходимости временно прекратить обслуживание. Если заблаговременное уведомление абонента нецелесообразно, телефонная компания уведомляет его при первой же возможности. Также вам сообщат, что вы имеете право подать жалобу в Федеральную комиссию по связи США.

Телефонная компания может внести в свои технические средства, оборудование и процедуры изменения, которые могут повлиять на работу аппарата. Если это случится, телефонная компания заранее уведомит абонента о необходимости внесения определенных изменений, которые позволят обеспечить непрерывную эксплуатацию.

При возникновении проблем с оборудованием для получения сведений о ремонте или гарантии обращайтесь по месту приобретения товаров. Если оборудование будет мешать работе телефонной сети, телефонная компания может потребовать, чтобы вы отключили его до устранения неполадок.

В оборудовании нет обслуживаемых пользователем деталей. Для получения сведений о ремонте или гарантии обращайтесь по месту приобретения товаров.

Подключение к линии связи коллективного пользования оплачивается по другим тарифам. За дополнительными сведениями обращайтесь в соответствующие государственные или муниципальные органы.

Если в вашем доме установлено специализированное проводное сигнальное оборудование, подключенное к телефонной линии, убедитесь, что оно не отключится при установке этого оборудования. При возникновении вопросов по поводу того, что вызовет отключение сигнализации, обращайтесь в телефонную компанию или к квалифицированным специалистам.

Закон о защите потребителей телефонных услуг от 1991 года разрешает отправлять сообщения с помощью электронных устройств, в том числе с помощью факсов, только при условии что на каждой или хотя бы на первой странице указанного сообщения имеется верхнее или нижнее поле, в котором указаны дата и время отправки, наименование предприятия или организации или фамилия лица, отправляющего сообщение, , а также телефонный номер отправляющего устройства, предприятия, организации или лица

(следует указывать телефонный номер, оплата звонка на который не превышает тарифы на местные, междугородние или международные телефонные переговоры; в том числе нельзя использовать телефонный номер, начинающийся с 900).

Описание ввода этих данных в память факса см. в своей пользовательской документации.

### **Уведомление для пользователей телефонной сети Канады**

Это изделие соответствует действующим техническим условиям, установленным Министерством инноваций, науки и экономического развития Канады.

Номер REN (Ringer Equivalence Number) обозначает максимальное количество устройств, которые можно подключать к телефонному интерфейсу. Можно подключать любое количество терминальных устройств, но сумма их коэффициентов REN не должна превышать пяти. Значение REN указано на этикетке изделия.

Данное оборудование снабжено телефонными разъемами CA11A.

### **Avis Réservé aux Utilisateurs du Réseau Téléphonique du Canada**

Ce produit est conforme aux spécifications techniques d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le numéro REN (ringer equivalence number: numéro d'équivalence de sonnerie) indique le nombre maximum d'appareils pouvant être connectés à l'interface téléphonique. En bout de ligne, le nombre d'appareils qui peuvent être connectés n'est pas directement limité, mais la somme des REN de ces appareils ne doit pas dépasser cinq. Le numéro REN est indiqué sur l'étiquette produit.

Cet équipement utilise des prises de téléphone CA11A.

### **Уведомление для пользователей телефонной сети Новой Зеландии**

Далее приведены особые условия, дополняющие инструкции пользователя факса. Предоставление разрешения Telepermit для любого компонента окончного оборудования означает только то, что организация Telecom подтвердила соответствие данного компонента минимальным требованиям для подключения к ее сетям. Оно не является свидетельством Telecom в пользу данного продукта и не предоставляет каких-либо гарантий. Кроме всего прочего, оно не гарантирует правильного и полного взаимодействия компонента с другими компонентами оборудования с разрешением Telepermit другой модели или из другой партии и не подразумевает совместимость продукта, имеющего разрешение Telepermit, со всеми сетевыми услугами Telecom.

Данное оборудование не следует настраивать на автоматические звонки по телефону аварийной службы Telecom «111».

Данное оборудование может не обеспечивать эффективную переадресацию вызова на другое устройство, подключенное к общей линии.

Данное оборудование запрещается использовать при любых обстоятельствах, которые могут повлечь за собой неудобства для других клиентов Telecom.

Данное оборудование ни при каких обстоятельствах не будет нормально работать на скорости больше тех, на которые оно рассчитано. Компания Telecom не несет ответственности за возникающие в связи с этим неудобства.

Дисковый (импульсный) режим набора данного устройства невозможно использовать в новозеландской сети Telecom.

Для обеспечения нормальной работы суммарный коэффициент эквивалентной нагрузки (REN) всех параллельно подключенных к одной телефонной линии устройств не должен превышать 5. Значение REN данного устройства указано на этикетке.

Устройство оборудовано модульным разъемом RJ-11C. Если потребуется адаптер BT, обращайтесь по месту приобретения товаров.

Некоторые параметры, необходимые для признания соответствия требованиям Telepermit компании Telecom, зависят от подключенного к данному устройству оборудования. Для обеспечения соответствия техническим характеристикам Telecom сопутствующее оборудование должно поддерживать эксплуатацию с учетом следующих ограничений.

- не более 10 попыток вызова одного номера в течение 30-минутного периода для каждой отдельной ручной инициации вызова, а также
- Оборудование должно перейти в режим ожидания соединения с опущенной трубкой в течение не более 30 секунд с момента завершения одной попытки вызова до начала следующей попытки.
- Оборудование должно обеспечивать промежуток между автоматическими звонками на разные номера не менее 5 секунд с момента завершения одной попытки вызова до начала следующей попытки.

### **Verwendung dieses Produkts in Deutschland**

Für dieses Produkt muss ein deutscher Billing Tone Filter zur Zählzeichenübertragung für jede Leitung installiert werden, über die in Deutschland Zeitsteuertakte übertragen werden. Zeitsteuertakte sind in analogen Leitungen in Deutschland möglicherweise nicht vorhanden. Der Teilnehmer kann die Bereitstellung von Zeitsteuertakten veranlassen oder beim deutschen Netzanbieter telefonisch deren Deaktivierung beantragen. Im Regelfall werden Zeitsteuertakte nur dann bereitgestellt, wenn dies vom Teilnehmer bei der Installation ausdrücklich erwünscht wird.

### **Использование данного изделия в Швейцарии**

При использовании данного изделия на любой линии передачи входящих тарифных импульсов в Швейцарии необходимо установить биллинговый фильтр тональных сигналов.

### **Utilisation de ce produit en Suisse**

Cet appareil nécessite l'utilisation d'un filtre de tonalité de facturation suisse devant être installé sur toute ligne recevant des impulsions de comptage en Suisse.

### **Verwendung dieses Produkts in der Schweiz**

Für dieses Produkt muss ein schweizerischer Billing Tone Filter zur Zählzeichenübertragung für jede Leitung installiert werden, über die in der Schweiz Zeitsteuertakte übertragen werden.

### **Uso del prodotto in Svizzera**

Questo prodotto richiede un filtro toni Billing svizzero, da installare su tutte le linee che ricevono impulsi remoti in Svizzera.

## УВЕДОМЛЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ДЛЯ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ

В данном разделе нормативная информация, которая относится только к беспроводным моделям.

Если вы не уверены, является ли ваша модель беспроводной, см. <http://support.xerox.com>.

### Уведомление о модульном компоненте

Беспроводные модели содержат модульные компоненты. Чтобы определить, какие модульные компоненты установлены в вашей конкретной модели, см. маркировку на самом устройстве.

### Воздействие радиочастотного излучения

Мощность излучения данного устройства существенно ниже ограничений FCC и других нормативных агентств по радиочастотному излучению. В соответствии с требованиями FCC и других нормативных агентств по дозе радиочастотного облучения расстояние между антенной данного устройства и человеком должно быть не менее 20 см (8 дюймов).

### Министерство инноваций, науки и экономического развития Канады

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования, разработанным Министерством инноваций, науки и экономического развития Канады. При эксплуатации следует учитывать следующие два условия:

1. Данный аппарат не должен создавать помехи, и
2. Данный аппарат должен оставаться исправным при наличии любых помех, включая те помехи, которые могут вызвать нарушения в работе.

### Innovation, Sciences et Développement économique Canada

Ce produit est conforme aux spécifications techniques d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences et
2. Il doit accepter toutes les interférences, y compris les celles qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable.

### Соответствие требованиям Европейского союза и Европейской экономической зоны



Нанесенный на данное изделие знак CE означает, что оно соответствует применимым директивам ЕС. Полный текст заявления о соответствии нормам ЕС можно размещается по адресу <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs>.

### Ограничения

Настоящее радиотехническое оборудование предназначено только для использования в помещениях. Использование вне помещений запрещено. Данное ограничение применяется во всех перечисленных в следующей таблице странах.



AT	BE	BG	CH	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES	FI
FR	HR	HU	IE	IS	IT
LI	LT	LU	LV	MT	
NL	NO	PL	PT	RO	
SE	SI	SK	TR	UK	

**Заявление ЕС и других стран о рабочем частотном диапазоне радиопередающих устройств и максимально допустимой РЧ-мощности**

Данный радиоприбор передает сигнал в диапазоне 2,4 ГГц (2.412–2.472 ГГц в ЕС) или 5 ГГц (5,15–5,35, 5,47–5,725 в ЕС). Максимальная выходная мощность (ЭИИМ) передатчика, включая антенное усиление, ≤ 20 дБм в обоих диапазонах.

**ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ США (ФКС)**


Проведенные испытания данного изделия подтверждают, что он соответствует требованиям части 15 правил Федеральной комиссией по связи США (ФКС) для цифровых устройств класса «В». При эксплуатации следует учитывать следующие два условия:

1. аппарат не должен создавать помехи;
2. аппарат должен оставаться исправным при наличии любых помех, включая те помехи, которые могут вызвать нарушения в работе.

Нормы ФКС класса «В» предназначены для обеспечения необходимой защиты от помех при использовании данного аппарата в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в полосе радиочастот, поэтому при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации оно может стать источником радиопомех. При этом гарантии отсутствия помех в конкретных условиях не предоставляются. Если данное оборудование является источником недопустимых помех приему радио- и телевизионных сигналов, что определяется путем его выключения и включения, можно попробовать устранить помехи, предприняв перечисленные ниже меры.

- Измените ориентацию или расположение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и принимающим устройством.
- Подключите оборудование к розетке в другой ветви сети электропитания, от которой не питается принимающее устройство.
- За дополнительными рекомендациями обращайтесь по месту приобретения товаров или в сервисный центр.

Производитель не несет ответственности за радио- или телевизионные помехи, вызванные использованием не рекомендованных кабелей или несанкционированными изменениями или модификациями данного оборудования. В случае несанкционированных изменений или модификаций пользователь может потерять право на использование данного оборудования.

 **Примечание.** Для обеспечения соответствия нормам ФКС по электромагнитным помехам от компьютерных устройств класса В необходимо использовать правильно экранированные и заземленные кабели. Использование другого, не экранированного и не заземленного кабеля может нарушить требования норм ФКС.

За дополнительной информацией по вопросам охраны труда, техники безопасности и окружающей среды, связанным с устройствами и расходными материалами Xerox, обращайтесь:

**Веб-сайт:** <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs>

**Телефон (только США и Канада):** 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)

**Эл. почта:** EHS-Europe@xerox.com

#### **ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ПРОГРАММЫ INNOVATION, SCIENCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT CANADA**

Данный цифровой аппарат класса В соответствует всем требованиям канадского стандарта ICES-003 по устройствам, создающим помехи.

#### **Avis de conformité aux normes de l'Innovation, Sciences et Développement économique Canada**

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences de la norme canadienne relative aux équipements pouvant causer des interférences NMB-003.

#### **ГЕРМАНИЯ**

##### **Германия: Blue Angel (Голубой ангел)**



RAL, немецкий институт контроля качества и маркировки, присвоил устройству в указанной ниже конфигурации экологический знак Blue Angel (Голубой ангел):

сетевой принтер с автоматической двусторонней печатью, USB-подключением или сетевым интерфейсом.

Этот знак свидетельствует о том, что аппарат соответствует экологическим критериям Blue Angel в области разработки, производства и эксплуатации. Подробные сведения приведены на веб-сайте [www.blauer-engel.de](http://www.blauer-engel.de).

### **Blendschutz**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

### **Importeur**

Xerox GmbH  
Hellersbergstraße 2-4  
41460 Neuss  
Deutschland

### **ПРАВИЛА ОГРАНИЧЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ ДЛЯ ТУРЦИИ**

Согласно Статье 7 (d) настоящим подтверждается соответствие аппарата нормативным требованиям ЕЕЕ.

«EEE yönetmeliğine uygundur.»

### **СООТВЕТСТВИЕ ПРАВИЛАМ ОГРАНИЧЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ (УКРАИНА)**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

(оборудование соответствует требованиям технического регламента, утвержденного резолюцией Кабинета министров республики Украина от 3 декабря 2008 г. И касающегося ограничения использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании).



## Ограничения на копирование

### США

Конгресс США законодательно запретил копирование следующих документов при определенных обстоятельствах. За создание таких репродукций предусмотрено наказание в виде денежного штрафа или лишения свободы.

1. Облигация и ценные бумаги Правительства США, в том числе следующие:
  - долговые обязательства,
  - валюта национального банка;
  - купоны облигаций;
  - банкноты федерального резервного банка США;
  - серебряные сертификаты;
  - золотые сертификаты;
  - облигации США;
  - казначейские билеты;
  - банковские билеты Федерального резерва США;
  - мелкие банкноты;
  - депозитные сертификаты;
  - бумажные денежные знаки;
  - займы и облигации некоторых правительственных учреждений, например Федерального управления жилищным фондом FHA и т.п.;
  - облигации (сберегательные облигации США можно фотографировать только в целях рекламы в связи с кампаниями по продаже таких облигаций);
  - Внутренние гербовые марки. (Воспроизводить юридические документы, на которых есть погашенные гербовые марки, можно только в предусмотренных законом целях.);
  - Почтовые марки, погашенные не непогашенные. (Для целей филателии почтовые марки можно фотографировать при условии, что воспроизводиться они будут черно-белыми и с линейными размерами менее 75% или более 150% от оригинала.);
  - почтовые платежные поручения;
  - счета, чеки и платежные поручения уполномоченных должностных лиц США;
  - Марки и другие заменители денег любого достоинства, которые были или могут быть изданы в соответствии с законами, принятыми Конгрессом США.
  - Сертификаты о скорректированной надбавке ветеранам мировых войн.
2. Облигации и другие ценные бумаги иностранных правительств, банков и корпораций.

3. Охраняемые авторским правом материалы, кроме случаев, когда получено согласие владельца авторских прав, или воспроизведение правомерно без согласия владельца авторских прав, а также когда воспроизведение в библиотеке предусмотрено законом об авторских правах. Дополнительную информацию об этих условиях можно получить в Бюро регистрации авторских прав США (Библиотека Конгресса США, Вашингтон, федеральный округ Колумбия, 20559, циркуляр R21).
4. Сертификат гражданства или натурализации. Иностранцы сертификаты о натурализации можно фотографировать.
5. Паспорта. Иностранцы паспорта можно фотографировать.
6. Иммиграционные документы.
7. Призывные регистрационные повестки.
8. Документы об освобождении от воинской повинности, которые содержат любую часть из следующих сведений о лице, состоящем на военном учете.
  - заработок или доход,
  - протоколы судебных заседаний,
  - физическое или психическое состояние,
  - статус иждивенца,
  - предыдущая воинская служба.
  - Исключение: можно фотографировать сертификаты США об увольнении в запас.
9. Значки, удостоверения личности, пропуска и знаки отличия, которые носят военнослужащие и служащие различных федеральных ведомств, в том числе сотрудники ФБР и Министерства финансов США (за исключением случаев, когда фотографирование выполняется по приказу начальника департамента или бюро).

В некоторых штатах также запрещено воспроизводить следующее:

- номерные знаки,
- водительские права,
- удостоверения о праве собственности на автомобиль.

Данный список не является исчерпывающим. Авторы не несут ответственности за его полноту или точность. В случае сомнений обратитесь к адвокату.

Дополнительную информацию об этих условиях можно получить в Бюро регистрации авторских прав США (Библиотека Конгресса США, Вашингтон, федеральный округ Колумбия, 20559, циркуляр R21).

## КАНАДА

Парламент законодательно запретил воспроизведение следующих предметов при определенных обстоятельствах. За создание таких репродукций предусмотрено наказание в виде денежного штрафа или лишения свободы.

- Находящиеся в обращении банкноты или бумажные денежные знаки.
- Облигации и другие ценные бумаги правительства или банка.

- Казначейские векселя и гербовые марки.
- Государственная печать Канады/провинций или печати государственных органов и учреждений Канады, а также печати судов общей юрисдикции.
- Официальные заявления, приказы, предписания, назначения либо уведомления о таковых (в целях фальсификации аналогичных документов, выпущенных королевской типографией Канады или соответствующими типографиями провинций).
- Знаки, коммерческие обозначения, печати, упаковки или чертежи, используемые правительством Канады или отдельных провинций либо от их имени; правительствами других государств либо ведомствами, организациями, Комиссией или учреждениями правительства Канады, провинций или правительств других государств.
- Печатаемые или наклеиваемые марки, используемые в качестве источника дохода правительства Канады, провинций или правительств других стран.
- Документы, реестры или записи, хранимые государственными должностными лицами, уполномоченными на их легальное копирование (если такое копирование имеет целью имитацию легальных копий).
- Все охраняемые авторским правом материалы и товарные знаки независимо от того, кто является владельцем авторского права или товарного знака.

Приведенный список не является исчерпывающим и предоставлен в качестве вспомогательного материала для удобства пользователя. Авторы не несут ответственности за его полноту или точность. В случае сомнений обратитесь в юридическую консультацию.

## ДРУГИЕ СТРАНЫ

Копирование некоторых документов в вашей стране может быть незаконным. Изготовление незаконных копий может наказываться денежным штрафом или лишением свободы.

- Денежные знаки.
- Банкноты и чеки.
- Банковские и государственные ценные бумаги.
- Паспорта и удостоверения личности.
- Охраняемые авторским правом материалы и товарные знаки без согласия их владельцев.
- Почтовые марки и другие оборотные документы.

Этот список неполон и не претендует на полноту и точность. В случае сомнений обратитесь в юридическую консультацию.

## Данные по безопасности материалов

Чтобы получить данные по безопасности материалов, используемых в принтере, посетите веб-сайт:

- Адрес веб-сайта: <https://safety sheets.business.xerox.com/en-us/>
- США и Канада: 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)
- В других странах отправьте запрос по адресу электронной почты [EHS-Europe@xerox.com](mailto:EHS-Europe@xerox.com)

## Вторичная переработка и утилизация

### Содержание приложения:

Утилизация и переработка изделия .....	30
Северная Америка .....	31
Программа Xerox Green World Alliance .....	32
Директива по обращению с отходами электрического и электронного оборудования (WEEE) .....	33

## Утилизация и переработка изделия

Процедура утилизации принтера и расходных материалов отличается от процедуры утилизации обычных бытовых отходов. За информацией о возможностях утилизации обращайтесь в местные органы власти.

## Северная Америка

Компания Хероx реализует программу по возврату, повторному использованию и вторичной переработке оборудования. Чтобы узнать, распространяется ли эта программа на данный аппарат Хероx, обратитесь в региональное представительство компании Хероx (1–800–ASK-XEROX) . Подробная информация об экологических программах компании Хероx содержится по адресу <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs>.

## Программа Xerox Green World Alliance

Программа Xerox Green World Alliance дает возможность вернуть определенные расходные материалы в Xerox для повторного использования или переработки. Абсолютно все возвращаемые в Xerox пустые картриджи либо используются повторно, либо разбираются для утилизации. Упаковки, используемые для возврата картриджей, также утилизируются.

Чтобы вернуть Xerox картриджи для повторного использования или утилизации, выполните следующие действия:

1. Перейдите на веб-сайт <https://www.xerox.com/office/recycle>.
2. Выберите раздел **Recycling**(Переработка отходов).
3. Выберите вариант возврата.



## Директива по обращению с отходами электрического и электронного оборудования (WEEE)



Логотип WEEE обозначает специальные программы и процедуры утилизации электронных изделий в странах Европейского союза. Мы призываем пользователей возвращать изделия для утилизации.

Для получения дополнительной информации о способах утилизации обращайтесь в местный офис продаж.

## УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОТХОДАХ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ (Индия)



Данное изделие, включая компоненты, расходные материалы, детали и запасные части, соответствует «Нормам по отходам электрического и электронного оборудования (Индия)», которые запрещают использование свинца, ртути, шестивалентного хрома, полибромдифенола или полиброминированных дифенилэфиров в количестве более 0,1 весового процента или кадмия в количестве более 0,01 % весового процента (помимо предусмотренных Нормой исключений).





